

20040903210299

西元二〇〇四年歲次甲申

國曆九月三、四日
農曆七月十九、二十日

發一崇德尼泊爾道務中心

二天率性進修班

仙佛聖訓

波卡拉 準德壇

道之宗旨

敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。
孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡
向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧
旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借
假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能
之至善。己立立人。己達達人。挽世界為
清平。化人心為良善。冀世界為大同。

西元二〇〇四年歲次甲申七月二十日波卡拉準德壇

恭求仙佛慈悲指示訓

青山綠水景緻無限好
異鄉人兒幾時歸途找
牽纏掛礙似塵勞
夢醒邯鄲一切如幻泡
白陽旗幡隨風在飄盪
驚滔駭浪重重難關闖
付出心血和力量
呼喚原郎上法航

微風輕拂吹動著樹梢
切莫貪戀迷醉在東郊
心煩意亂失依靠
修道路上福慧來創造
濟公領航目標在前方
三曹重任職責肩上扛
叮嚀囑咐和期望
平平安安回到故鄉
調寄：夕陽滿漁船

吾乃

Jigong Living Buddha

奉了

申命

來到凡塵早已參叩

皇申容顏

再問我一群傻徒兒否可安好



IKTCD S

鎮壇詩英文、尼泊爾文翻譯：

The nice beautiful view of the mountain and river is great.

Light breeze blowing against the tree.

When will the people from distance land looking for the way back home.

Never be lost, attached and obsess in the deserted place.

We will be like locked in the jail by our entanglement and self-attachment (desires).

Worried and lost of mind will make us lost support.

Be awakened from the dream will make us realize that everything is like illusion in life.

In the route of Tao cultivation, we can establish our fortune and wisdom.

The flag of White Era in flying with the wind.

Holy teacher Ji Gong is leading us, our goal is right in front.

Overcoming all difficulties and obstacles.

We shall shoulder the heavy responsibility for the

final salvation of the three realms.

We are reminded, encouraged and expected to contribute our effort and energy.

Calling all to board the Dharma vessel and be returned back home(heaven) safe and sound.

- ◎ पाहाड र खोला प्रतिको राम्रो नजर अतभूत हुन्छ।
- ◎ मन्द समीर हर रुख हुँदै चलिरहेको छ।
- ◎ कहिले ती टाढा भूमिको मानिसहरुले आफ्नो घर तर्फ फर्केर हेर्लान्।
- ◎ कुनै पनि अन्जना ठाउँ सँग संलग्न नहुनुहोस् किन भने त्यसले गर्दा तपाईंको मन एउटा पिँजडमा थुनिएको जस्तो हुन्छ।
- ◎ हाम्रो गुरु बुद्ध चि कोड हाम्रो लागि सधैं चिन्तित हुनुहुन्छ । उहाँ हामीले केही गर्लत गर्छ की भनेर सधैं चिन्तित भइरहन्छ ।
- ◎ पिडा र मनको हलचलले गर्दा हामीले आफ्नो आत्मा बिश्वास हराउन सक्छ।
- ◎ स्वप्नको दुनियाबाट उठ्नुस् जसले हामीलाई हाम्रो जीवनमा देय्भे सबै कुराहरु एउटा आँखाको थोका मात्रै हो भन्ने वास्तविकता बुझउन मद्दत गर्छ।
- ◎ ताबको जराको उन्नतिको लागि हामीले आफ्नो भाग्य र ज्ञान स्थापित गर्न सक्छौ ।
- ◎ सेतो युगको झन्डा हाम्रो सँगै उडिरहेको छ ।
- ◎ चि कोड बुद्धले हामीलाई हाम्रो लक्ष्य हाम्रो ठिक अगाडी छ भनेर बाटो देखाउँदै हुनुहुन्छ ।

- ◎ हामी आफ्नो सबै बिध्न बाधालाई जितेर
- ◎ हामीले पस ३ वटा मुलुकको मुक्तिको लागि एउटा ठुलो जिम्मेवारी निभाउनु पर्छ ।
- ◎ हामीले त्याग, आदर र सम्मानको बाटोमा आफुलाई केन्द्रित गर्नको लागि केही प्रयास र केही शक्ति खर्च गर्नुपर्छ।
- ◎ सबैजनालाई थर्मको भाँडामा बोलाएर सुरक्षित र शान्त सँग हामी आफ्नो थर स्वर्ग फर्कनुपर्छ ।



I K T C D S

活佛老師慈悲白話訓：

◎你們有沒有愛我？（班員：yes）那你們愛我多少呢？（too much）現在呢！我們要唱 Chinese song，（Yes, no problem）很簡單，八個字，八個字就唱一首歌「我們修道要回天堂」，大家都要回天堂，對不對？（yes）

◎想不想跟著我走？真的嗎？（yes）好，跟著我走。（班員唱我們修回天堂）好了，坐下。來到佛堂有沒有很快樂？（yes）既然來到佛堂很快樂，那要專心地利用這個時間，讓我們好好的聚在一起，好不好？（yes）

◎一個人不管他唱歌唱得好不好聽，只要用心、努力的唱，就會感動別人，對不對？（對）如果你們說他唱的好，那他怎麼辦？如果你又說他唱的好：他唱得不好，那他怎麼辦？（city）所以啊！我們常常說一句話，可以讓別人很高興，一句話友也可以讓別人很傷心，對不對？（yes）

◎來到佛堂，心裡面很快樂，就要學仙佛菩薩。那你們怎麼學菩薩呢？

我們的嘴巴，可以多說好話，可以鼓勵人家，可以幫助人家。我們的手，可以拉人家一把，我們的心，可以時時存好心，多一點善念，多一點祝福給人家，簡不簡單？

◎如果有一天牙齒咬到舌頭，那是牙齒不好？還是舌頭不好？如果這是牙齒，這是舌頭，牙齒咬到舌頭，舌頭被牙齒咬到，是誰的錯？如果牙齒不咬了，舌頭不動了，肚子就餓死了，懂不懂？(YES)所以呢！如果舌頭小心一點，牙齒也小心一點，它(舌頭)就不會被它(牙齒)咬，它(牙齒)也不會咬它(舌頭)了，對不對？人跟人相處也是一樣，所以要學道。學到了以後，存著好心，原諒別人，多愛別人。

◎你們能夠坐在這裡，真的是好福氣！能夠求道、能夠學道，自己能夠行功立德，然後你的祖先也可以沾光。所以不要小看你們坐在這裡。你好好地用心在這裡，你的一個心念就可以改變好多、好多的事情。所以啊！坐在這裡，真的是難得，又是很殊勝。

◎所以一個人，只要時時存好心，就會從它的面相裏面慢慢變得越慈

祥、越漂亮，看起來越年輕。你看，如果一個人天天都愁眉苦臉，跟一個人天天開心，笑嘻嘻的臉，你們喜歡哪一種？所以要讓道在你心裏，然後讓菩薩在你心裏，讓愛心在你心裏，新裏面就少了一點煩惱。

◎來來來，他(AMIT)有沒有很棒？(YES)來，給他鼓勵鼓勵，希望他下次更好，好不好？所以呢，回家以後，還是要多看、多學，才會進步，好不好？所以呢，你們回去好好的練習，下次你也可以依樣來代佛宣言。

◎好好的學道、修道、辦道，目標更遠，步伐更踏實。要給你什麼？花不可以送，因為不能空開花。那個果，送果好了。這個點傳師要你們大家一起來護持、來幫忙，獨木難撐大廈，對嗎？所以啊！不管是一顆螺絲釘也好，不管事一個什麼零件都好，大家湊再一起，就為這一場白陽期啊！所以你們也很重要啊！大家一起努力，一起來圓滿這一場。

◎合理叫歷練，不合裏叫磨練。所以告訴你，你走到哪裡，有合理的？

每次我們看到都不合理，都這樣，對吧？所以，不合理要讓他變成合理，你的心自然能接受。接受了自然，火候越來越好，不枉來到人間。你來到人間，不只是為了你自己，知道嗎？

◎能夠學道、能夠學佛，是以前累積下來的緣分啊！所以要好好的把這個緣更深、更遠、更長，趁著這個時候好好的學，來佛堂給佛磕頭。然後呢，看看佛，也讓你看看自己的心，對吧！

◎修道、學道要讓自己越來越好，對不對？所以啊！坐在這裡，心靜下來的時候，就跟菩薩更接近了，這叫佛緣啊！我們因為這個緣，在人間相見。我們也因為這個緣，牽繫著將來一起回天。

處事不求有功無怨弗悔便是功德
誠心和氣愉色婉顏應對進退無憂
平時澡身沐德五福祥臻攸然自得
忠言常逆耳使親聆音砥礪與鞭策
侍奉雙親入堂室噓寒問暖心交流
能牽引領悟大道之門啟迪眾迷惑
天地四時節氣之奧妙親自來探索
人生無常何不瀟灑自在當下把握
活潑玲瓏通權明真理前程能抉擇
蝸牛角上切莫計較輸贏利益成就
石光電火剎那消逝歲月青春幾何
動靜實虛清濁養生之道待你斟酌
當感激父母啟發心靈與聖業開拓
威嚴慈祥父親知本然餐就其根由
愛心毅力勸化性之純善記在心窩
和風甘露烈日秋霜來自多變氣候
至善真美雨霖之澤循序遍布九洲

Ji Gong Buddha said :

- ◎ If you do good things don't ask the virtue. Without complain or feel sorry that is virtue.
- ◎ By sincere heart, peaceful, cheer face to treat people we never feel worry.
- ◎ All time clean your body, let your mind full of virtues than all the fortune will come to you.
- ◎ Good words always bitter but you must listen more carefully even to our parents, then it will encourage and force you refine.
- ◎ To take care of your parents, you must personally know what are they need. And you and your parents will become rapport afterwards.
- ◎ You can bring and guide in a portal way to enlighten people's confusion.
- ◎ The earth and the sky, changing of four seasons is incredible. You should search it personally.
- ◎ Life is uncomfortable but why don't you live in this moment with relax and comfortable way.
- ◎ Choose the suitable way to get your goal and make

your future bright.

- ◎ Don't compare or make a competition between two person for the benefit or achievement in such a small thing like antennae of snail.
- ◎ Light of stone and fire of electricity is only for a moment. But how about your young time and age ?
- ◎ Concentrate about your living way, “move silent, true, clear and chaotic.”
- ◎ Because of your parents we are enlighten and our spirit more pure and to pioneer your holy career so, you should be grateful to them.
- ◎ Kindness is father's nature, try to understand what's root.
- ◎ Keep in your mind that love, determination and to give advice to someone is your inherent conscience.
- ◎ Changeable weather is the reason of soft breeze, honeydew, scorching sun and Autumn frost.
- ◎ Because of our grand senior elder's benevolent Tao

has propagated all over the world and we should use our pure, kind and beautiful heart to all the sentient beings.



IKTCD S

- ◎ कहिल्यै पनि तपाईंले राम्रो गर्नुभयो भने अरुबाट सदगुण नमाम्नुस् । कुनैपनि असंतोष, फिराद र श्रमा बिना । यो नै सदगुण हो ।
- ◎ ह्पे, सन्तोष, दायालु र संबेदनशील भाबले अरुको उपचार गर्नुस् । तपाईंहरूले चिन्ता लिन जरुरी छैन।
- ◎ परिणाममा तपाईंको शरिर र मस्तिस्क सदगुण र सफा राख्नुस् । तपाईंसंग हरेक राम्रो भाग्य हुनेछ र सफा राख्नुस् । तपाईंसंग हरेक राम्रो भाग्य हुनेछ र सधै म मा बिश्वास छ भन्ने भाबना र खुशीयाली छाउनेछ।
- ◎ तपाईंहरूलाई सत्य शब्द सुन्न मन लाग्दैन। तर हामीले धेरै ध्यान दिएर सुन्नुपर्छ। यसले हामीलाई शारीरिक कलेश मा मद्दत गर्छ र हामीले आफैलाई सुथार्न थकाल्छ।
- ◎ सुरक्षा दिनको लागि र अरुलाई हामीहामीमा सोथपुछ गर्नुपर्छ। उनीहरूको आबश्यकता बुझ्नुपर्छ र एक अर्काको मुटु मुटुमा अथवा हृदय हृदयमा सम्बन्ध हुनुपर्छ।
- ◎ तपाईं अरु कुनै पनि मानिसलाई ताब ग्रहण गराएर तावको पाईलामा हिडाउन सक्नुहोस्। अरु मानिसलाई शिक्षा वा उपदेश दिने मौका दिनुहोस्।
- ◎ आकाश र पानी, ४ वटा मौसमको बदली अबिश्वासनीय छ । तपाईंले यी सबै कुरा ब्यक्तिगत रुपले खोज्नुपर्छ।
- ◎ जीवन आरामदाइक छैन, तर तपाईं त्यस बेलामा किन आफ्नो नातेदारहरूसँग आरमदायकतरिकाले बस्नु हुँदैन ?
- ◎ हामीले भबिष्यमा कसरी सफल हुने भनेर एउटा सहि बाटो रोज्न क्षमता हुनुपर्छ।

- ◎ हामीले संखे किराको सिङ जस्तो सानो सिद्धिको लागि तुलना अथवा प्रतिस्पर्धा गर्नु हुँदैन ।
- ◎ ढुङ्गाको बत्ति र बिद्युतिय आगो ☐ क छिनको लागि मात्रै हो र तर तपाईंको जवान समय र उमेरको बिषयमा के गर्ने त?
- ◎ तपाईंको जीउने तरिकामा ध्यान दिनुहोस्, शान्त र सहि तरिकाले तावको बाटो (中間內文缺漏) हिँडनुस् र यसलाई बढि राम्रो सँग बुभने प्रयास गर्नुस् (中間內文缺漏)
- ◎ हामी यस धर्तीमा जन्म लिएर ताव ग्रहण गरको हाम्रो आत्मा सफा भएको सबै हाम्रो बुवाआमाको कारणले हो। यदि उनीहरु नभएको भए हामीले यो सुनौलो अबसर पाउने थिएनौँ त्यसैले हामी उनीहरु प्रात आभारी हुनुपर्छ।
- ◎ छोराछोरीलाई माया गर्ने अनीहरुको पालन पोषण गर्ने आदि त बुवाको स्वभाव र कर्तव्य नै हो त्यसैले हामीले जरा के हो त भन्ने कुरा बुभने कोसिस गर्नु पर्छ।
- ◎ एउटा कुरा याद राख्नुस् कसैलाई माया गर्नु कसैको सही रुपलाई चिन्नु, कसैलाई सुभ् ☐ ाब दिनु नै तपाईंको बुद्धको जस्तो स्वभाव हो।
- ◎ हावा मन्द हुने, पानी मिठो हुने, घामले पोल्ने, बसन्त श्रुतुमा सित पर्ने यी सबै कुराहरु मौसम बदलिनको कारणले हो।
- ◎ हाम्रो "लाव छेन रन" को उदारताको कारणले आज ताब बिश्वभरी नै फैलिएको छ। हामीले हाम्रो स्वच्छ, सफा र दयालु हुदय संपुर्ण सजिब प्राणीको हितको लागि प्रयोग गर्नुपर्छ।

浮生夢若雲煙 滄海桑田遽變
悲歡離合不斷重演 悲劇總難免
情依舊 難排遣 遙問蒼天難撥心弦
花開花落年復年 今已非比以前
山迢迢 路漫漫 修道不怕困難
縱然累劫業力牽纏 抱守初衷依然
受熬煎 受磨練 火中栽蓮氣宇更昂宣
火候煉足性光現 不枉來到人間

調寄：送別

IKTCD S

Translation for the song

Drifting life is a dream like floating cloud and rising smoke.

In this modern world, changes are very fast.

Sad scene is unavoidable.

Things remained the same but are unable to discharge.

It is difficult to voice out to ask the Heaven.

Flower bloom and down after year and year.

But now is different from the past.

We shall not afraid of the difficulty in Tao cultivation even though the distance is far and long.

Even though we are entangled by our past karma, sincerely and keep to our original wish.

Enough training and testing will make us even stronger.

Fully established our foundation and tolerance will review of true nature, our trip to the modern world will not be wasted.

IKTCD S

चि कोड बुद्धको गित

तरंगशील जीवन सपनामा उडिरहेको बादल र धुँवा जसतो छ।

यस आधुनिक संसारमा परिवर्तन छिटो छिटो हुन्छ।

दुःखी कार्यस्थल छोड्न नसकिने हुन्छ।

भाग्यमा हुन लेखेको कुरा भएरै छाड्छ त्यसलाई कसैले पनि बदल्न सक्दैन।

स्वर्गमा बोलेर मात्र केही कुरा माग्न गाह्रो छ।

फूल फत्रकन्छ र सुक्छ, अर्को बर्ष फेरि फत्रकन्छ फेरि सुक्छ।

तर अहिले पहिलाको जस्तो छैन।

तावको बाटोमा हिड्दा हामी कठीनाई देखेर कहिले पनि डराउनु हुँदैन।

हामी हाम्रो धर्म र आफु भित्रको चाहनाबाट बाँधिएका छौं।

तयार हुनुस्, परिचित् हुनुस् जसले बलियो हुनमा मदत गर्छ।

पूरे तरीकाले आफ्नो सही रुपचिन्नुहोस् जसले तपाइलाई एउटा नयाँ दुनियामा

लैजान मद्दत गर्छ अनि तपाईको जीवन ब्यर्थै जाँदैन।

IKTCD S